

## 1. VORWORT

Unsere Bodenbeläge sind werkseitig mit einem strapazierfähigen PU- Coating ausgerüstet. Diese Schutzausrüstung dient u.a. auch als Transportschutz sowie als Schutz vor Beschädigungen und Eindringen von Verunreinigungen oder Fleckschmutzen während der Bauphase und danach.

## 2. VORBEUGENDE MASSNAHMEN

Die Absicherung der Eingangs- und Übergangsbereiche mit geeigneten und ausreichend dimensionierten Sauberlaufzonen (mindestens zwei bis drei Schrittlängen) bietet einen effektiven Schutz gegen eingebrachten (Nass-)Schmutz, Staub und Sandkörner, die zu unnötigen Verkratzungen oder Abrieb führen können. Ferner werden die Reinigungskosten dadurch deutlich gesenkt und die Optik sowie die Lebensdauer auf lange Sicht erheblich verbessert.

Durch eine begleitende Reinigung während der Bauphase ist der Belag ständig von Sand und Staub sowie anderen losen Verschmutzungen zu befreien, damit dies nicht zu irreparablen Schäden führt. Sinnvoll ist es, unsere Designbeläge unmittelbar nach der Verlegung mit geeigneten Materialien während der weiteren Bauphase zu schützen. Stühle mit defekten oder fehlenden Stuhlgleitern sowie ungeeigneten Stuhlrollen zerstören sowohl den

Oberflächenschutz als auch den Fußbodenbelag und sind daher zu vermeiden. Der Einsatz geeigneter Stuhl- bzw. Möbelgleiter (z.B. scratchnomore, von Dr. Schutz oder Gleiter der Firma Magilide), sowie weiche Stuhl- /Möbelrollen (Typ W nach DIN EN 12528 und 12529) ist dringend zu empfehlen.

## 3. BAUSCHLUSSREINIGUNG

Zuerst sollten lose aufliegende Verunreinigungen durch Kehren oder Staubsaugen gründlich entfernt werden, anschließend durch Wischen mit einem geeigneten Reiniger für PU-beschichtete Bodenbeläge, wie z. B. Dr. Schutz PU Reiniger, 1:10, anhaftenden Schmutz beseitigen und nochmals mit klarem Wasser nachwischen. Pfützenbildung ist zu vermeiden.

Bei Einsatz einer Reinigungsmaschine zur Säuberung des Bodenbelags empfehlen wir den Gebrauch von nicht abrasiven, roten Pads, z. B. 3 M. Für schlecht zugängliche Bereiche, wie Ecken, Treppen, Kanten, usw., empfiehlt sich die manuelle Reinigung.

Für Wohnbereiche mit geringer Verschmutzung und Frequentierung ist für die schnelle und unkomplizierte Reinigung von lose aufliegendem Staub und Feinschmutz z.B. das Spraymop-Wischgerät von Dr. Schutz in Verbindung mit dem gebrauchsfertigen Reiniger Dr. Schutz Spraymax eine sehr gute Alternative.

## 4. UNTERHALTSREINIGUNG

Unter Unterhaltsreinigung versteht man die regelmäßige, manuelle Reinigung mit Wischgeräten, die, je nach Schmutzaufkommen, mehrmals wöchentlich bis täglich durchgeführt werden sollte. Unterhaltsreinigungen können auch unter Verwendung von geeigneten Reinigungsautomaten oder -maschinen durchgeführt werden.

Lose aufliegenden Schmutz entweder durch Fegen, Saugen oder Feuchtwischen beseitigen. Beim Feuchtwischen entweder Systeme mit imprägnierten Vliestüchern verwenden oder den herkömmlichen nebelfeuchten Wischmopp. Wie bereits unter Punkt 3.) empfohlen, sollte dem Wischwasser bei starker Verschmutzung mit fest anhaftenden Verunreinigungen ein für PU-beschichtete Bodenbeläge geeignetes Reinigungsmittel, z. B. Dr. Schutz PU Reiniger, hinzugefügt werden, womit die Schmutzflotte vollständig beseitigt wird. Im Nachgang immer mit klarem Wasser gründlich nachwischen.

Empfohlene Reiniger: PU Reiniger, Empfohlene Verdünnung: 1:200 (Bitte prüfen Sie immer die Vorgaben des Reinigungsmittelherstellers.

## 5. GRUND- UND INTENSIVREINIGUNG

Starke oder extreme Verschmutzungen sollten durch eine Grundreinigung mit maschineller Hilfe beseitigt werden, hierzu empfiehlt sich sehr gut der Einsatz von grünen Pads oder Bürsten (Nylonbürsten) und der Einsatz eines Wasseraugers, wodurch die Grundreinigung enorm vereinfacht wird.

Grundsätzlich gilt:

Egal nach welcher Art von Reinigung IMMER mit klarem Wasser nachwischen!

Empfohlener Reiniger: Grundreiniger R, unverdünnt bis 1:5 mit Wasser, Einwirkzeit: bis 5 Minuten, je nach Hartnäckigkeit der zu beseitigenden Rückstände, Empfohlenes Pad: Grünes Pad

Für empfohlene Hilfsmittel kontaktieren Sie bitte den Reinigungsmittelhersteller.

## 6. EINPFLEGE / SANIERUNGEN

Grundsätzlich sind unsere Beläge werkseitig mit einem strapazierfähigen PU-Coating ausgerüstet. Diese dient zum optimalen Schutz der Beläge während des Transportes und der Bauphase und reicht in der Regel auch für den privaten, normal beanspruchten Einsatzbereich aus.

Um INFINITY, die in höher beanspruchten Objektbereichen eingesetzt werden, optimal zu schützen und um eine weiterhin einfache Reinigung der Oberfläche zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen eine zusätzliche Versiegelung, z. B. mit Dr. Schutz PU Siegel.

Die stark beanspruchten und stark frequentierten Flächen regelmäßig auf Verschleißerscheinungen kontrollieren und je nach Bedarf entsprechend nachversiegeln. Die Angaben des Herstellers sind zu beachten.

Deuten sich in Wohnbereichen nach längerer oder intensiver Nutzung Verschleißerscheinungen in der Belagsoberfläche an, empfiehlt sich nach Durchführung einer sorgfältigen Grundreinigung die Auffrischung des Oberflächenschutzes mit einem geeigneten Pflegemittel, wie z.B. Dr. Schutz Vollpflege matt.

*Tipp: Um INFINITY optimal zu schützen und um eine weiterhin einfache Reinigung der Oberfläche zu gewährleisten, haben Sie die Möglichkeit eine zusätzliche Versiegelung aufzubringen, z. B. mit Dr. Schutz PU Siegel.*

## 7. FLECKENTFERNUNGEN

Fleckenbildende und aggressive Substanzen müssen immer sofort von der Fläche entfernt werden, da sich bestimmte Fleckenarten festsetzen und dann nur schwierig oder unvollständig beseitigt werden können.

Wenn Sie zur Behandlung von Flecken Reinigungsmittel oder Fleckentferner einsetzen, sind zum einen die Angaben und die Anleitungen der jeweiligen Hersteller zwingend zu beachten und zum anderen muss vor der Anwendung immer eine Materialverträglichkeitsprüfung möglichst an einer unauffälligen Stelle oder an einer noch nicht verlegten Planke durchgeführt werden.

## 8. ALLGEMEINE HINWEISE

Bodenkontakte mit scharfkantigen oder abrasiven Auflageflächen sind zu vermeiden.

Farbige und schwarze Gummis können bei längerem, direktem Bodenkontakt durch Einwandern

von Stoffen zu Verfärbungen führen, die nicht mehr entfernbar sind (z. B. Fahrrad-/Autoreifen, Transportgerätereifen). Es empfiehlt sich deshalb bei Füßen von Waschmaschinen, Kühlschränken oder Fitnessgeräten usw. geeignete Unterlagen zu verwenden.

Grundsätzlich gilt:

Es sind nur Reinigungsmittel zu verwenden, die seitens der Firma JAB Teppiche Heinz Anstoetz KG empfohlen werden. Hierbei ist darauf zu achten, dass die Herstellerangaben befolgt werden.

Unsere Bodenbeläge verfügen über eine sehr hohe Lichtechtheit, welche von unabhängigen Instituten nach internationalen Normvorgaben geprüft und dokumentiert wird. Dennoch können in Bereichen mit starker UV-Einstrahlung, wie z. B. bodentiefe Fenster zur Südseite ohne ausreichende Beschat-

tungsanlage, Ausbleichungen und/oder Farbveränderungen auf Dauer nicht ausgeschlossen werden. Man spricht hier von einer natürlichen Verfärbung.

Wir empfehlen daher, in diesen Bereichen durch eine ausreichend dimensionierte Beschattung dieses Ausbleichen bzw. diese Farbveränderung zu verhindern bzw. zu minimieren.

Bei der klebstofffreien Verlegung im Clickverfahren ist die Gefahr des Eindringens von Feuchtigkeit in den Nahtbereichen aneinandergrenzender Belagselemente nicht mit Sicherheit auszuschließen. Daher sind Reinigungsmaßnahmen mit einem erhöhten Feuchtigkeitsaufkommen bzw. der Gefahr von Pfützenbildung und stehender Nässe zu vermeiden. Die Gefahr kann verringert werden, indem die Reinigungslösung mit einem Druck-

Pumpzerstäuber o.ä. gleichmäßig auf den Boden aufgesprüht und geeignete Reinigungsmaschinen eingesetzt werden. Da die vor der Beschichtung durchzuführende Reinigung ein erhöhtes Feuchtigkeitsaufkommen bedingt, ist das damit verbundene Gefährdungspotential im Vorfeld objektspezifisch zu berücksichtigen. Diese Hinweise gelten insbesondere für Qualitäten auf HDF-Träger.

**ENTSORGUNG**

Private Entsorgung:

Wie beschichtete Möbelteile; mit normalem Haus-/Sperrmüll möglich oder direkt beim Holzrecycler

Gewerbliche Entsorgung:

Abfallschlüssel AVV170203

**EMPFEHLUNG**

Reinigungsmittelhersteller	Anschrift	Homepage
CC-Dr. Schutz GmbH	Holbeinstraße 17, 53175 Bonn	www.dr-schutz.com
RZ-Chemie	Dieselstraße 3, 89079 Ulm	www.rz-systeme.de
BONA GmbH	Deutschland Jahnstraße 12 65549 Limburg	www.bona.com

## 1. FOREWORD

Our floor coverings are finished with a hard-wearing PU coating at the factory. This protective finish also acts as protection during transportation and as protection against damage and the ingress of dirt or staining substances during the construction stage and afterwards.

## 2. PREVENTIVE MEASURES

Protecting the entrance and transition areas with suitable and adequately sized dirt-trapping zones (at least two to three steps long) provides effective protection against (wet) dirt, dust and grains of sand brought in, which can lead to unnecessary scratches or abrasion. Furthermore, the cleaning costs are thereby considerably reduced and the appearance and service life significantly improved over the long term.

A cleaning regime is to be maintained during the construction stage to keep the floor covering free of sand and dust as well as other loose dirt, so that this does not lead to irreparable damage. It makes sense to protect our design floor coverings during the ongoing construction stage with suitable materials immediately after installation. Chairs with defective or missing glides and unsuitable castors destroy both the surface protection and the floor covering and should therefore be avoided. The use of suitable chair or furniture glides (e.g. scratch-omore from Dr. Schutz or glides from Magiglide) and soft chair/furniture castors (type W in accordance with DIN EN 12528 and 12529) is strongly recommended.

## 3. CLEANING ON COMPLETION OF CONSTRUCTION WORK

Firstly, any loose dirt should be thoroughly removed by sweeping or vacuuming. Then wipe off stubborn dirt with a cleaning agent suitable for PU-coated floors, such as Dr. Schutz PU Reiniger, 1:10, and rinse off with clean water. Prevent puddles from forming.

If using a cleaning machine to clean the floor covering, we recommend the use of non-abrasive, red pads, e.g. 3 M.

Manual cleaning is recommended for areas that are difficult to reach, such as corners, stairs, edges etc.

For living areas with a low level of soiling and usage, the Dr. Schutz SprayMop combined with the ready-to-use Dr. Schutz Spraymax is a very good

alternative for quickly and easily cleaning loose dust and fine dirt.

## 4. MAINTENANCE CLEANING

Maintenance cleaning means regular, manual cleaning with mops or wipers, which should be carried out several times a week or even daily depending on the amount of dirt arising. Maintenance cleaning can also be carried out by using suitable cleaning machines.

Remove any loose dirt either by sweeping, vacuuming or damp wiping. In case of damp wiping, use either impregnated nonwoven cloths or a conventional dampened mop. As already recommended under Section 3.), in case of heavy soiling with stubborn dirt, a cleaning agent suitable for PU-coated floors, e.g. Dr. Schutz PU Reiniger, should be added to the water so as to completely remove the loosened dirt. Afterwards, always rinse thoroughly with clean water.

Recommended cleaners: PU cleaner (recommended dilution: 1:200 (Please always check the cleaning agent manufacturer's instructions).

## 5. BASIC and INTENSIVE CLEANING

Heavy or extreme soiling should be removed by means of thorough cleaning with the aid of machinery. For this purpose, the use of green pads or brushes (nylon brushes) and a wet vacuum cleaner is highly recommended, which makes the thorough cleaning far easier.

The following basic principle applies: no matter which type of cleaning is used, ALWAYS wipe off with clean water!

Recommended cleaner: Grundreiniger (basic cleaner) R, undiluted up to 1:5 with water. Reaction time: up to 5 minutes, depending on the stubbornness of the residue being removed. Recommended pad: Green pad

Please contact the cleaning agent manufacturer for recommended aids.

## 6. INITIAL TREATMENT/RENOVATION WORK

As a matter of principle, our floor coverings are finished at the factory with a hard-wearing PU coating. This is used to best protect the floor coverings during transportation and the construction stage and is also adequate, as a rule, for domestic applications subject to normal wear.

To best protect design floor coverings used in heavy duty contract areas and to ensure that the

surface can continue to be easily cleaned, we recommend an additional seal, e.g. with Dr. Schutz PU Siegel.

Check the heavily used and frequented areas regularly for signs of wear and re-seal them accordingly as required. The manufacturer's instructions must be observed.

If signs of wear appear on the flooring surface in living areas after longer or intensive use, after carrying out careful, thorough cleaning it is recommended to freshen up the surface protection with a suitable care product, such as Dr. Schutz Vollpflege matt.

*Tip: As an ideal starter set for all INFINITY floors in living areas, we recommend e.g. the Dr. Schutz Design Floor Care Set.*

## 7. STAIN REMOVAL

Staining and aggressive substances must always be removed from the surface immediately, as certain types of stain set in and can then only be removed with difficulty or not completely.

If you use cleaning agents or stain removers to treat stains, on the one hand it is essential to observe the information and instructions of the respective manufacturer, and on the other hand a material compatibility test must always be carried out on an inconspicuous area where possible or on a plank not yet installed before the application.

## 8. GENERAL INFORMATION

Contact with sharp-edged or abrasive supporting surfaces is to be avoided on the floor.

If the floor is exposed to direct contact with coloured and black pads for longer periods, due to the migration of substances this can lead to discolouration that can no longer be removed (e.g. bicycle/car tyres, transport equipment tyres). It is therefore recommended to use suitable underlays on the feet of washing machines, refrigerators or fitness equipment etc.

The following basic principle applies:

Only cleaning agents that are recommended by JAB Teppiche Heinz Anstoetz KG are to be used. In this respect, care must be taken to follow the manufacturer's instructions.

Our floor coverings have a very high light fastness, which is tested and documented by independent institutes according to international standards. Nevertheless, in areas with high UV radiation, such as south-facing floor-to-ceiling windows without

an adequate shading system, fading and/or colour changes cannot be ruled out over the long term. This is referred to as natural discolouration.

We therefore recommend the use of adequately dimensioned shading in these areas to prevent or minimise this fading or colour change.

In case of adhesive-free installation using the click method, the risk of moisture penetrating into the joint areas of adjoining flooring elements cannot be ruled out with certainty. Therefore, cleaning measures with an increased amount of moisture or the risk of puddles and standing water should be avoided. The risk can be reduced by spraying the cleaning solution evenly onto the floor using a pressurised pump sprayer or similar and by using suitable cleaning machines. As the cleaning to be

carried out before coating causes an increased amount of moisture, the associated hazard potential must be taken into account in advance for the specific object. These instructions apply in particular to qualities on HDF substrates.

**WASTE DISPOSAL**

Domestic waste disposal:

Like coated furniture parts; can be disposed of with normal household/bulky waste or directly at a wood recycler

Commercial waste disposal:  
waste code AVV170203

**Recommendation**

Cleaning agent manufacturer	Address	Homepage
CC-Dr. Schutz GmbH	Holbeinstraße 17, 53175 Bonn	www.dr-schutz.com
RZ-Chemie	Dieselstraße 3, 89079 Ulm	www.rz-systeme.de
BONA GmbH	Germany Jahnstraße 12 65549 Limburg	www.bona.com

## 1. PRÉAMBULE

Nos revêtements de sol sont dotés en usine d'un traitement PU résistant. Cet équipement de protection sert également, entre autres, de protection pour le transport ainsi que de protection contre les dommages et la pénétration d'impuretés ou de substances tachantes pendant et après la phase de construction.

## 2. MESURES PRÉVENTIVES

La couverture des espaces d'entrée et de transition par des tapis propres appropriés et suffisamment dimensionnés (au moins deux à trois longueurs de pas) assure une protection efficace contre l'introduction de saleté (humidité), poussière et grains de sable susceptibles de provoquer des rayures inutiles ou de l'usure. En outre, les coûts de nettoyage sont considérablement réduits et l'aspect et la durée de vie à long terme sont considérablement améliorés.

Grâce à un nettoyage accompagnant la phase de construction, le revêtement doit être constamment débarrassé du sable et de la poussière ainsi que d'autres salissures non adhérentes, afin d'éviter que cela n'entraîne des dommages irréparables. Il est judicieux de protéger nos revêtements design immédiatement après la pose avec des matériaux appropriés pendant la suite de la phase de construction. Il convient d'éviter l'utilisation de chaises dont les patins sont défectueux ou manquants, ainsi que de roulettes de chaises inadaptées, car elles détruisent aussi bien la protection de surface que le revêtement de sol. L'utilisation de patins appropriés pour les chaises ou les meubles (p. ex. scratchnomore, de Dr. Schutz ou les patins de la société Magiglide), ainsi que de roulettes souples pour chaises/meubles (type W selon DIN EN 12528 et 12529) est vivement recommandée.

## 3. NETTOYAGE DE FIN DE CHANTIER

En premier lieu, éliminer soigneusement les souillures libres éparpillées à l'aide d'un balai ou d'un aspirateur ; ensuite, passer le chiffon avec un détergent approprié pour revêtements de sol recouverts de PU, tels par ex. le produit Dr. Schutz pour PU (Dr. Schutz PU Reiniger, 1:10), éliminer la saleté adhérente et rincer à nouveau à l'eau claire avec un chiffon. Il convient d'éviter la formation de flaques d'eau.

Si vous utilisez une machine de nettoyage pour nettoyer le revêtement de sol, nous vous re-

commandons d'utiliser des tampons rouges non abrasifs, comme 3 M.

Pour les zones difficilement accessibles, comme les coins, les escaliers, les bords, etc., il est recommandé de procéder à un nettoyage manuel. Pour les espaces de vie présentant un faible niveau de saleté et de fréquentation, le balai d'entretien SprayMop de Dr. Schutz combiné au détergent prêt à l'usage Spraymax de Dr. Schutz, par exemple, représente une excellente alternative pour nettoyer rapidement et simplement la poussière volante et les petites saletés.

## 4. NETTOYAGE D'ENTRETIEN

Le nettoyage d'entretien est un nettoyage manuel régulier à l'aide de balais d'entretien, qui devrait être effectué plusieurs fois par semaine, voire tous les jours, en fonction du volume de saleté. Les nettoyages d'entretien peuvent également être effectués à l'aide d'automates ou de machines de nettoyage appropriés.

Éliminer la saleté non adhérente soit en balayant, soit en aspirant, soit en passant un chiffon humide. Pour le nettoyage humide, utiliser soit des systèmes avec des chiffons non tissés imprégnés, soit la serpillière traditionnelle humide. En cas d'encrassement important par souillures fortement adhérentes, il convient, comme recommandé déjà au point 3), d'ajouter à l'eau de nettoyage un détergent approprié pour revêtements de sol recouverts de PU, par ex. Dr. Schutz PU Reiniger, afin d'éliminer complètement le flot de saletés. Après l'application, toujours rincer soigneusement à l'eau claire.

Détergent recommandé : détergent PU. Dilution recommandée : 1:200 (Veuillez toujours vérifier les spécifications du fabricant du nettoyant.)

## 5. NETTOYAGE DE BASE et NETTOYAGE INTENSIF

Les salissures importantes ou extrêmes doivent être éliminées par un nettoyage en profondeur à l'aide d'une machine. Pour cela, l'utilisation de tampons ou de brosses vertes (brosses en nylon) et celle d'un aspirateur à eau sont très recommandées, ce qui facilite énormément le nettoyage en profondeur.

En principe : Quel que soit le type de nettoyage, TOUJOURS rincer à l'eau claire !

Détergent recommandé : Grundreiniger (détergent de base) R, non dilué jusqu'à 1:5 avec de l'eau.

Durée d'action : jusqu'à 5 minutes, selon la ténacité des résidus à éliminer. Tampon recommandé : tampon vert.

Pour les outils recommandés, veuillez contacter le fabricant du détergent.

## 6. ENTRETIEN/RÉNOVATION

En principe, nos revêtements sont dotés en usine d'un traitement PU résistant. Celui-ci sert à protéger de manière optimale les revêtements pendant le transport et la phase de construction, et suffit généralement aussi pour un usage privé et une sollicitation normale.

Pour protéger efficacement le revêtement Infinity, utilisé dans des domaines immobiliers à haute fréquentation et pour, en outre, garantir un nettoyage aisé de la surface, nous vous recommandons une imprégnation supplémentaire, par ex. avec un protecteur PU de Dr. Schutz (Dr. Schutz PU Siegel).

Contrôler régulièrement les surfaces fortement sollicitées et fréquentées afin de déceler les signes d'usure et, si nécessaire, les imprégner à nouveau en conséquence. Les indications du fabricant doivent être respectées.

Si la surface du revêtement manifeste des signes d'usure dans des espaces de vie après une longue durée ou une utilisation intensive, il est conseillé de rafraîchir la protection de surface avec un produit d'entretien approprié, tel que le Polish mat de Dr. Schutz, après avoir nettoyé le sol minutieusement au préalable.

*Conseil : Comme kit de démarrage optimal pour tous les sols INFINITY dans les espaces de vie, nous recommandons par exemple le kit d'entretien pour sols design de Dr. Schutz.*

## 7. ÉLIMINATION DES TACHES

Les substances tachantes et agressives doivent toujours être éliminées immédiatement de la surface, car certains types de taches s'incrustent et sont ensuite difficiles à éliminer ou ne s'éliminent pas complètement.

Si vous utilisez des détergents ou des détachants pour traiter des taches, il est impératif, d'une part, de respecter les indications et les instructions du fabricant et, d'autre part, de toujours effectuer un test de compatibilité avec le matériau avant l'application, si possible à un endroit peu visible ou sur une lame non encore posée.

## 8. REMARQUES GÉNÉRALES

Il convient d'éviter tout contact du sol avec des surfaces d'appui à arêtes vives ou abrasives.

Les caoutchoucs colorés et noirs peuvent, en cas de contact direct et prolongé avec le sol, entraîner des décolorations par migration de substances qui ne peuvent plus être éliminées (par ex. pneus de vélo/voiture, pneus d'engins de transport). Il est donc recommandé d'utiliser des supports appropriés pour les pieds des machines à laver, des réfrigérateurs ou des appareils de fitness, etc.

En principe : Seuls les produits de nettoyage recommandés par la société JAB Teppiche Heinz Anstoetz KG doivent être utilisés. Dans ce contexte, il faut veiller à suivre les instructions du fabricant.

Nos revêtements de sol présentent une très grande résistance à la lumière, qui fait l'objet de tests et est documentée par des instituts

indépendants selon les normes internationales. Néanmoins, dans les zones fortement exposées aux rayons UV, comme les baies vitrées exposées au sud sans système d'ombrage suffisant, des décolorations et/ou des changements de couleur ne peuvent être exclus à long terme. On parle ici d'une décoloration naturelle.

Nous recommandons donc d'empêcher ou de minimiser cette décoloration ou ce changement de couleur dans ces zones en prévoyant un ombrage suffisamment dimensionné.

En cas de pose sans colle par encliquetage, le risque d'infiltration d'humidité dans les zones de jonction des éléments de revêtement adjacents ne peut être exclu avec certitude. Il convient donc d'éviter les opérations de nettoyage qui entraînent une augmentation de l'humidité ou un risque de formation de flaques et d'humidité stagnante. Le risque peut être réduit en pulvérisant uniformé-

ment la solution de nettoyage sur le sol à l'aide d'un pulvérisateur à pompe sous pression ou similaire et en utilisant des machines de nettoyage appropriées. Comme le nettoyage à effectuer avant le revêtement implique une augmentation de l'humidité, le potentiel de risque qui y est lié doit être pris en compte au préalable, en fonction de l'objet. Ces remarques s'appliquent en particulier aux qualités sur panneau support HDF.

## ÉLIMINATION

Élimination privée :

Comme les parties de meubles revêtues ; possible avec les déchets ménagers/encombrants normaux ou directement chez le recycleur de bois

Élimination commerciale :

Code de déchets AVV170203

## Recommandation

Fabricant de détergent	Adresse	Page d'accueil
CC-Dr. Schutz GmbH	Holbeinstraße 17, 53175 Bonn	<a href="http://www.dr-schutz.com">www.dr-schutz.com</a>
RZ-Chemie	Dieselstraße 3, 89079 Ulm	<a href="http://www.rz-systeme.de">www.rz-systeme.de</a>
BONA GmbH	Allemagne Jahnstraße 12 65549 Limburg	<a href="http://www.bona.com">www.bona.com</a>

## 1. PREMESSA

I nostri rivestimenti per pavimenti sono dotati di un rivestimento in PU resistente applicato in fabbrica. Questo equipaggiamento protettivo serve anche, tra l'altro, come protezione durante il trasporto e per prevenire danni e l'ingresso di sostanze contaminanti o macchianti durante la fase di costruzione e nelle fasi successive.

## 2. MISURE PREVENTIVE

La protezione delle aree di ingresso e di passaggio con zone di pulizia adeguate e sufficientemente dimensionate (almeno due o tre lunghezze del passo) offre una prevenzione efficace contro lo sporco (umido), la polvere e i granelli di sabbia che possono causare graffi o usura. Questo riduce notevolmente i costi di pulizia e migliora sensibilmente l'aspetto e la durata nel tempo.

Sabbia, polvere e altri tipi di sporco libero devono essere costantemente rimossi dal rivestimento durante la fase di costruzione per evitare danni irreparabili. È opportuno proteggere i rivestimenti di design subito dopo la posa con materiali adeguati durante la fase di costruzione successiva. Le sedie con piedini difettosi o mancanti e rotelle non adatte danneggiano la protezione della superficie e il rivestimento del pavimento e devono quindi essere evitate. Si raccomanda vivamente l'uso di opportuni feltrini per sedie o mobili (ad es. scratchnomore di Dr. Schutz o i feltrini di Magiglide) e di rotelle morbide per sedie e mobili (tipo W in conformità alle norme DIN EN 12528 e 12529).

## 3. PULIZIA FINALE

Per prima cosa rimuovere accuratamente lo sporco libero spazzando o passando l'aspirapolvere, quindi passare un detergente adatto ai pavimenti rivestiti in PU, come il detergente PU di Dr. Schutz (PU Reiniger, 1:10), per rimuovere lo sporco aderente. Poi risciacquare nuovamente con acqua pulita. Evitare la formazione di pozzanghere.

Quando si utilizza una macchina per la pulizia sul pavimento, si consiglia di utilizzare dei pad rossi non abrasivi (ad es. 3 M).

La pulizia manuale è consigliata per le aree di difficile accesso, come angoli, scale, bordi, ecc.

Per gli spazi abitativi con bassi livelli di sporcizia e con poco passaggio, lo Spraymop di Dr. Schutz, in combinazione con il detergente Dr. Schutz Spraymax pronto all'uso, è un'ottima alternativa per una pulizia rapida e semplice della polvere libera e dello sporco fine.

## 4. PULIZIA ORDINARIA

La pulizia ordinaria si riferisce alla pulizia regolare e manuale con appositi strumenti di pulizia, che deve essere effettuata da più volte alla settimana a tutti i giorni, a seconda della quantità di sporco. La pulizia ordinaria può essere effettuata anche con l'ausilio di apposite macchine per la pulizia.

Rimuovere lo sporco libero spazzando, passando l'aspirapolvere o strofinando con un panno umido. Per la pulizia a umido, utilizzare sistemi con panni in pile impregnati o il tradizionale panno umido. Come già raccomandato al punto 3, in caso di sporco intenso e ben aderente, è necessario aggiungere all'acqua di lavaggio un detergente adatto ai pavimenti rivestiti in PU, ad esempio il detergente PU di Dr. Schutz (PU Reiniger), in modo da rimuovere completamente lo sporco. Pulire sempre accuratamente con acqua pulita.

Detergenti consigliati: Detergente PU IDiluizione consigliata: 1:200 (verificare sempre le istruzioni del produttore del detergente).

## 5. PULIZIA PROFONDA E INTENSA

Per rimuovere lo sporco più ostinato o resistente è necessario effettuare una pulizia profonda con l'ausilio di una macchina: a tale scopo si consiglia l'uso di spazzole (di nylon) o di pad verdi e di un aspirapolvere ad acqua, che semplifica notevolmente la pulizia profonda.

In generale: Risciacquare SEMPRE con acqua pulita dopo qualsiasi tipo di pulizia.

Detergente consigliato: Grundreiniger R, diluito fino a 1:5 con acqua. Tempo di reazione: fino a 5 minuti, a seconda dell'ostinazione del residuo da rimuovere. Pad consigliato: Pad verde  
Contattare il produttore del detergente per conoscere le attrezzature consigliate.

## 6. MANUTENZIONE/RISTRUTTURAZIONE

I nostri rivestimenti sono dotati di un rivestimento in PU resistente applicato in fabbrica. Questo serve a proteggere in modo ottimale il rivestimento durante il trasporto e la fase di costruzione e di solito è sufficiente per il normale uso privato.

Per proteggere in modo ottimale un rivestimento Infinity che venga utilizzato in ambienti molto frequentati e per garantire che la superficie rimanga facile da pulire, si consiglia un sigillante aggiuntivo, ad esempio il sigillante PU di Dr. Schutz (PU Siegel).

Controllare regolarmente che le superfici più utilizzate e frequentate non presentino segni di usura e,

se necessario, sigillarle nuovamente. Rispettare le istruzioni del produttore.

In caso di segni di usura sulla superficie del rivestimento nelle abitazioni dopo un uso prolungato o intensivo, si consiglia di rinnovare la protezione della superficie con un prodotto di cura adeguato, come il prodotto per manutenzione opaco del Dr. Schutz (Vollpflege matt), dopo un'accurata pulizia profonda.

*Consiglio: come set iniziale ideale per tutti i pavimenti INFINITY all'interno di abitazioni, consigliamo, ad esempio, il set di manutenzione pavimento design del Dr. Schutz.*

## 7. RIMOZIONE DELLE MACCHIE

Le sostanze che causano la formazione di macchie e le sostanze aggressive devono sempre essere rimosse immediatamente dalla superficie, poiché alcuni tipi di macchie possono essere rimosse solo con difficoltà o in modo incompleto.

Se per trattare le macchie si utilizzano detergenti o smacchiatori, è essenziale seguire le istruzioni e le informazioni fornite dal produttore e fare sempre una prova di compatibilità con il materiale prima dell'uso, possibilmente su un'area non visibile o su un asse non ancora posato.

## 8. INDICAZIONI GENERALI

Evitare il contatto con superfici taglienti o abrasive.

Le gomme colorate e nere (ad esempio, pneumatici di biciclette, auto e altri mezzi di trasporto) possono causare scolorimenti che non possono più essere rimossi se entrano a contatto diretto con il pavimento per un lungo periodo di tempo. È quindi consigliabile utilizzare sottofondi adeguati per i piedini di lavatrici, frigoriferi, attrezzature da palestra, ecc.

In generale: Utilizzare solo i detergenti raccomandati da JAB Teppiche Heinz Anstoetz KG. Assicurarsi di seguire le istruzioni del produttore.

I nostri rivestimenti per pavimenti hanno un'altissima resistenza alla luce, testata e documentata da istituti indipendenti in conformità agli standard internazionali. Tuttavia, nelle aree fortemente esposte ai raggi UV, come le finestre a pavimento esposte a sud senza adeguati sistemi di ombreggiatura, non si può escludere che a lungo termine si verifichino sbiadimenti e/o cambiamenti di colore. Si tratta di uno scolorimento naturale.

Pertanto, per evitare o ridurre al minimo lo sbiadimento o il cambiamento di colore in queste aree,

si consiglia di fornire una sufficiente protezione dalla luce.

Con la posa senza collante tramite il metodo a incastro, non si può escludere con certezza il rischio che l'umidità penetri nelle zone di giunzione tra gli elementi del rivestimento adiacenti. È quindi opportuno evitare interventi di pulizia che comportino un aumento dell'umidità o il rischio di creare pozze e ristagni d'acqua. Questo rischio può essere ridotto spruzzando la soluzione detergente in modo uniforme sul pavimento con uno spruzzatore a pompa pressurizzato o un apparecchio simile e utilizzando macchine per la pulizia adeguate. Poiché la pulizia da effettuare prima della posa del

rivestimento provoca un aumento dell'umidità, il potenziale di pericolo associato deve essere preso in considerazione in anticipo. Queste indicazioni si applicano in particolare ai supporti HDF.

#### SMALTIMENTO

Smaltimento privato:

Come parti di mobili rivestite; è possibile lo smaltimento con i normali rifiuti domestici/ingombranti o direttamente con la società di riciclaggio del legno

Smaltimento industriale:

Codice rifiuto AVV170203

#### RACCOMANDAZIONE

Produttore del detergente	Indirizzo	Homepage
CC-Dr. Schutz GmbH	Holbeinstraße 17, 53175 Bonn	<a href="http://www.dr-schutz.com">www.dr-schutz.com</a>
RZ-Chemie	Dieselstraße 3, 89079 Ulm	<a href="http://www.rz-systeme.de">www.rz-systeme.de</a>
BONA GmbH	Germania Jahnstraße 12 65549 Limburg	<a href="http://www.bona.com">www.bona.com</a>

## 1. WOORD VOORAF

Onze vloerbedekkingen zijn af fabriek van een slijtvaste PU-coating voorzien. Deze beschermende voorziening dient o.a. ook als transportbescherming en als bescherming tegen beschadigingen en indringen van verontreinigingen of vlekken stoffen tijdens de bouwfase en daarna.

## 2. VOORZORGSMAATREGELEN

Afbakening van ingangs- en overgangssecties met geschikte en passende schoonloopzones (ten minste twee tot drie stappen lang) zorgt voor effectieve bescherming tegen binnengelopen (natte) verontreiniging, stof en zand, die kunnen leiden tot onnodig krassen en schuren. Bovendien worden daardoor de schoonmaakkosten duidelijk verlaagd terwijl de optiek en de levensduur op termijn aanzienlijk worden verbeterd.

Schoonmakers moeten tijdens de bouwfase de vloer voortdurend vrijhouden van zand, stof en andere verontreinigingen, opdat deze niet leiden tot onherstelbare schade. Het is zinvol om onze designvloeren onmiddellijk na het leggen te beschermen met geschikte materialen tijdens de verdere bouwfase. Stoelen met defecte of ontbrekende stoelglijders en ongeschikte stoelwielen vernielen zowel de oppervlaktebescherming als de vloerbedekking en moeten daarom worden vermeden. Het gebruik van geschikte stoel- of meubelglijders (bijv. scratchnomore van Dr. Schutz of glijders van het bedrijf Magiglide) en zachte stoel-/meubelwielen (type W conform DIN EN 12528 en 12529) wordt sterk aanbevolen.

## 3. OPLEVERINGSREINIGING VAN HET GEBOUW

Eerst dienen losliggende verontreinigingen door vegen of stofzuigen grondig te worden verwijderd, vervolgens door afnemen met een geschikte reiniger voor PU-gecoate vloeren, zoals bijv. Dr. Schutz PU Reiniger, 1:10, aangekoekt vuil verwijderen en nogmaals met schoon water nabehandelen. Vermijd de vorming van plassen.

Bij gebruik van een poetsmachine voor het reinigen van de vloer, adviseren wij toepassing van niet-schurende, rode pads, bijv. 3M.

Moeilijk bereikbare plaatsen, zoals hoeken, trappen, randen, enz. zijn het beste handmatig te reinigen.

Voor woonruimten met weinig verontreiniging en loopbelasting is voor een snelle en probleemloze reiniging van losliggend stof of kleine vuildeeltjes

bijv. de Spraymop-reiniger van Dr. Schutz in combinatie met de kant-en-klare reiniger Dr. Schutz Spraymax een heel goed alternatief.

## 4. ONDERHOUDSREINIGING

Onderhoudsreiniging is het regelmatige, handmatige schoonmaken met veegmiddelen dat, afhankelijk van de mate van vervuiling, dagelijks of wekelijks meermaals moet worden uitgevoerd. Onderhoudsreiniging kan ook worden uitgevoerd met geschikte poetsautomaten of -machines.

Losliggend vuil verwijderen door te vegen, stofzuigen of vochtig afnemen. Bij vochtig afnemen ofwel systemen met geïmpregneerde absorberende doeken gebruiken, of een gewone vochtige wismop. Zoals reeds onder punt 3) aanbevolen, moet bij sterke verontreinigingen met aangekoekt vuil een schoonmaakmiddel aan het water worden toegevoegd dat geschikt is voor PU-gecoate vloeren, bijv. Dr. Schutz PU Reiniger, waarmee het vuil volledig wordt verwijderd. Daarna altijd met schoon water nabehandelen.

Aanbevolen reinigingsmiddelen: PU Reiniger. Aanbevolen verdunning: 1:200 (Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant van het reinigingsmiddel).

## 5. BASIS- en INTENSIEVE REINIGING

Sterke of extreme verontreinigingen moeten door een basisreiniging met machinale ondersteuning worden verwijderd, hiervoor wordt het gebruik van groene pads of (nylon) borstels geadviseerd en het gebruik van een waterzuiger, die de basisreiniging enorm vereenvoudigen.

In principe geldt: ongeacht het type schoonmaak, **ALTIJD** met schoon water nabehandelen!

Aanbevolen reiniger: Grundreiniger (basisreiniger) R, onverdund tot 1:5 met water. Reactietijd: tot 5 minuten, afhankelijk van de hardnekkigheid van de te verwijderen resten. Aanbevolen pad: groene pad.

Neem contact op met de fabrikant van het reinigingsmiddel voor aanbevolen hulpmiddelen.

## 6. ONDERHOUD/RENOVATIE

Onze vloerbedekkingen zijn af fabriek altijd voorzien van een slijtvaste PU-coating. Deze zorgt voor een optimale bescherming van de vloeren tijdens vervoer en de bouwfase, en is gewoonlijk voldoende voor normaal gebruik bij particuliere toepassingen.

Ter bescherming van Infinity-vloerbedekkingen, die worden toegepast in hoger belaste omgevingen en waarvan het oppervlak desondanks gemakkelijk te reinigen moet zijn, adviseren wij een extra verzegeling, bijv. met Dr. Schutz PU Siegel (PU-Verzegeling).

Sterk belaste en veel belopen oppervlakken regelmatig controleren op sporen van slijtage en waar nodig adequaat extra coaten. De instructies van de fabrikant opvolgen.

Worden in woonruimten na langer of intensief gebruik slijtagesporen zichtbaar in het oppervlak van de vloerbedekking, dan is het aan te bevelen om na een grondige basisreiniging de oppervlaktebescherming op te frissen met een geschikt onderhoudsmiddel zoals bijv. Dr. Schutz Vollpflege matt (Totaalonderhoud mat).

*Tip: Als optimale startset voor alle INFINITY vloeren in woonruimten adviseren wij bijv. de onderhoudsset voor designvloeren van Dr. Schutz.*

## 7. VLEKVERWIJDERING

Vlekkende en agressieve stoffen altijd onmiddellijk van het oppervlak verwijderen, omdat sommige type vlekken kunnen inwerken en vervolgens moeilijk of onvolledig te verwijderen zijn.

Als voor de behandeling van vlekken een schoonmaakmiddel of vlekkenverwijderaar wordt gebruikt, moeten enerzijds de aanwijzingen en de instructies van de betreffende fabrikant absoluut in acht worden genomen en anderzijds vóór gebruik altijd een compatibiliteitstest worden uitgevoerd op een onopvallende plek of op een nog niet gelegd vloerdeel.

## 8. ALGEMENE INSTRUCTIES

Vloercontact met scherpe of schurende contactvlakken moet worden voorkomen.

Gekleurd en zwart rubber kan bij langdurig, rechtstreeks contact met de vloer leiden tot verkleuring door indringende substanties die niet meer kunnen worden verwijderd (bijv. fiets-/autobanden of banden van transportmiddelen). Het wordt daarom aanbevolen om onder poten van wasmachines, koelkasten of fitnessapparatuur e.d., altijd geschikte onderzetters te gebruiken.

In principe geldt: uitsluitend schoonmaakmiddelen gebruiken die aanbevolen worden door JAB Teppiche Heinz Anstoetz KG. Zorg er hierbij voor dat de instructies van de fabrikant worden opgevolgd.

Onze vloerbedekkingen beschikken over een zeer hoge lichtechtheid, die wordt bevestigd en gedocumenteerd door onafhankelijke instanties overeenkomstig internationale normeringen. Desondanks kan in omgevingen met hoge UV-instraling, zoals bijv. ramen tot op de vloer op het zuiden zonder afdoende zonwering, verbleking en/of kleurverandering op termijn niet worden uitgesloten. Dan is er sprake van natuurlijke verkleuring.

Wij adviseren derhalve in dergelijke omgevingen, ter voorkoming resp. minimaliseren van verbleking of kleurverandering, te zorgen voor voldoende gedimensioneerde zonwering.

Bij lijm-vrij leggen volgens de Click-methode kan het risico op binnendringend vocht in de naadge-

bieden van aangrenzende vloerdelen niet met zekerheid worden uitgesloten. Daarom moeten reinigingsmaatregelen met een verhoogde hoeveelheid vocht of het risico op plassen en stilstaand water worden vermeden. Het risico kan worden beperkt door de reinigungsoplossing gelijkmatig op de vloer te sproeien met een pompverstuiver onder druk of een gelijkaardige voorziening en door geschikte reinigingsmachines te gebruiken. Aangezien de reiniging die voor het coaten moet worden uitgevoerd een verhoogde hoeveelheid vocht veroorzaakt, moet vooraf rekening worden gehouden met het bijbehorende gevarenpotentieel voor het specifieke object. Deze instructies gelden in het bijzonder voor kwaliteiten op HDF-dragers.

**AFVOER**

Particuliere afvalverwerking:

Zoals gecoate meubeldelen; kunnen worden afgevoerd met het normale huisvuil of rechtstreeks bij het houtrecyclingbedrijf

Bedrijfsafvalverwerking:

Afvalstofnummer AVV170203

**AANBEVELING**

Fabrikant van reinigingsmiddelen	Adres	Homepage
CC-Dr. Schutz GmbH	Holbeinstraße 17, 53175 Bonn	www.dr-schutz.com
RZ-Chemie	Dieselstraße 3, 89079 Ulm	www.rz-systeme.de
BONA GmbH	Duitsland Jahnstraße 12 65549 Limburg	www.bona.com

## 1. PŘEDMLUVA

Naše podlahové krytiny jsou z výroby opatřeny odolnou PU vrstvou. Tato ochrana slouží kromě jiného také jako ochrana při přepravě a ochrana před poškozením a pronikáním nečistot nebo při tvorbě šmouh během fáze výstavby.

## 2. PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

Zajištění oblasti vchodu a přechodu vhodnými a dostatečně velkými přechodovými zónami (nejméně na dva až tři kroky délky) nabízí efektivní ochranu před nečistotami (za mokra), prachem a pískem, které mohou způsobit nechtěné poškrábání či oděr povrchu. Kromě toho se takto výrazně snižují náklady na čištění a výrazně se zlepšuje vzhled a životnost povrchů.

Doprovodným čištěním během fáze pokládky je třeba chránit krytinu proti písku a prachu, jakož i proti ostatním nečistotám, aby nedocházelo k nevratným škodám. Nejlepší je chránit naše designové krytiny ihned po pokládce vhodným materiálem po celou další dobu výstavby. Židle s vadnými nebo chybějícími kluzáky a nevhodnými kolečky ničí povrchovou ochranu i podlahovou krytinu, proto je třeba se jim vyhnout. Důrazně se doporučuje používat vhodné kluzáky pro židle nebo nábytek (např. scratchnomore od Dr. Schutz nebo kluzáky od Magiglide) a měkká kolečka pro židle/nábytek (typ W podle DIN EN 12528 a 12529).

## 3. KONEČNÝ ÚKLID STAVBY

Nejprve důkladně odstraňte uvolněné nečistoty zametením nebo vysátím, poté vytřete vhodným čisticím prostředkem na podlahové krytiny s PU povlakem, jako je třeba PU Reiniger (čistič) Dr. Schutz, v poměru 1:10, abyste odstranili ulpělé nečistoty, a následně znovu vytřete čistou vodou. Zamezte tvorbě louží.

Při použití čisticího stroje na omývání podlahových krytin, doporučujeme použití neabrazivních, červených podložek, např. 3 M.

Na těžko přístupných místech, jako jsou rohy, schodiště, hrany apod., doporučujeme manuální čištění.

Pro obytné prostory s nízkou úrovní znečištění a nízkou frekvencí pohybu je velmi dobrou alternativou rozprašovací mop Dr. Schutz v kombinaci s čisticím prostředkem Dr. Schutz Spraymax pro rychlé a jednoduché čištění volného prachu a jemných nečistot.

## 4. BĚŽNÁ ÚDRŽBA

Pod pojmem běžná údržba chápeme pravidelné, manuální čištění pomocí mopů, které se dle výskytu nečistot provádí několikrát týdně až každodenně. Běžnou údržbu lze provádět také pomocí vhodných čisticích přístrojů nebo zařízení.

Volné nečistoty odstraní zametením, vyluxováním nebo otřením za mokra. Při vlhkém vytírání používejte buď systémy s impregnovanými netkanými textiliemi, nebo běžný vlhký mop. Jak již bylo uvedeno v bodě 3.), v případě silného znečištění by se měl do mycí vody přidávat vhodný čisticí prostředek na PU podlahové krytiny, jako je např. čisticí prostředek Dr. Schutz PU Reiniger, pomocí kterého je možné nečistoty kompletně odstranit. Poté vždy opláchněte čistou vodou.

Doporučené čisticí prostředky: PU čistič. Doporučené ředění: 1 : 200 (Vždy si prosím ověřte pokyny výrobce čisticího prostředku).

## 5. ZÁKLADNÍ a INTENZIVNÍ ČIŠTĚNÍ

Silné nebo extrémní znečištění by mělo být odstraněno základním čištěním pomocí stroje. K tomu účelu se důrazně doporučuje použití zelených podložek nebo kartáčů (nylonových kartáčů) a vodního vysavače, což značně zjednodušuje základní čištění.

V zásadě platí: Nezávisle na druhu čištění VŽDY omyjte čistou vodou!

Doporučený čisticí prostředek: Grundreiniger R, neředěný až 1 : 5 s vodou. Doba reakce: až 5 minut, v závislosti na odolnosti odstraňovaných zbytků. Doporučená podložka: zelená podložka. Ohledně doporučených pomůcek se obraťte na výrobce čisticího prostředku.

## 6. ÚDRŽBA/RENOVACE

Naše podlahové krytiny jsou z výroby vždy opatřeny odolnou PU vrstvou. Ta slouží k optimální ochraně krytin během přepravy a fáze výstavby a zpravidla stačí také pro privátní, běžně používané oblasti použití.

Pro optimální ochranu povrchu Infinity, který se používá na místech s vysokým provozem, a pro zajištění jeho snadného čištění, doporučujeme použít dodatečný konzervační prostředek, např. Dr. Schutz PU Siegel.

U silně namáhaných a používaných oblastí provádějte pravidelnou kontrolu z hlediska opotřebení a v případě potřeby proveďte dodatečné nakonzervování. Je třeba dodržovat údaje od výrobce.

Pokud se v obytných oblastech objeví na povrchu po dlouhém nebo intenzivním užívání známky opotřebení, doporučujeme po provedení řádného základního čištění obnovit ochranu povrchu vhodným prostředkem na údržbu, jako je např. Dr. Schutz Vollpflege matt.

*Tip: Jako optimální základní sadu na ošetření designových krytin v obytných oblastech doporučujeme např. sadu na údržbu designových podlah od společnosti Dr. Schutz.*

## 7. ODSTRAŇOVÁNÍ SKVRN

Látky vytvářející skvrny či agresivní látky je třeba z povrchu vždy ihned odstranit, protože se určité druhy skvrn mohou usazovat a pak je možné je odstraňovat jen velice komplikovaně či nedostatečně.

Při použití čisticích prostředků na odstraňování skvrn nebo na čištění je třeba vždy postupovat dle údajů od výrobce, navíc je také třeba před použitím prověřit kompatibilitu s daným materiálem, a to na nenápadném místě nebo na palubce, která ještě nebyla položena.

## 8. VŠEOBECNÉ POKYNY

Je třeba zabránit styku s podlahou v oblasti ostrých hran nebo abrazivních oblastí.

Barevné nebo černé plasty mohou při dlouhém, přímém kontaktu s podlahou způsobovat zabarvení, která nelze odstranit (např. pneumatiky kol/auta, pláště dopravníků). Doporučujeme u nožek praček, ledniček nebo fitness strojů apod. použít vhodné podložky.

V zásadě platí:

Mohou se používat pouze takové čisticí prostředky, které jsou doporučeny firmou JAB Teppiche Heinz Anstoetz KG. Je třeba dbát na to, aby byly dodržovány údaje od výrobce.

Naše podlahové krytiny mají velmi vysokou světlostalost, která je testována a dokumentována nezávislými institutami v souladu s mezinárodními normami. Přesto však není možné z dlouhodobého hlediska vyloučit vyblednutí a/nebo změny barev, zejména v oblastech se silným UV zářením, jako jsou např. nízká okna na jižní straně bez dostatečného zaclonění. Hovoříme zde o přirozené změně zabarvení.

Doporučujeme zamezit (resp. minimalizovat) blednutí (nebo-li změny barev) v těchto oblastech tím, že použijete dostatečně dimenzované zatemnění. Při pokládce bez lepidla metodou Click nelze s jistotou vyloučit riziko pronikání vlhkosti do míst spár

sousedících podlahových prvků. Proto je třeba se vyhnout čisticím opatřením se zvýšenou vlhkostí nebo riziku vzniku kaluží a stojaté vody. Riziko lze snížit rovnoměrným rozprašováním čisticího rozstoku na podlahu pomocí tlakového rozprašovače s čerpadlem nebo podobného zařízení a dále použitím vhodných čisticích přístrojů. Vzhledem k tomu, že čištění, které se má provést před nanášením nátěru, vyžaduje zvýšené množství vlhkosti, je třeba předem vzít v úvahu související rizikový potenciál na základě konkrétní vlastnosti. Tyto pokyny platí zejména pro kvality na podkladech HDF.

#### LIKVIDACE

Likvidace v případě privátního použití:  
 Stejně jako části nábytku s povrchovou úpravou;  
 lze je likvidovat s běžným domovním/objemným odpadem nebo přímo s recyklátorem dřeva

Likvidace při použití pro účely podnikání:  
 Klíč pro třídění odpadu AVV170203

#### DOPORUČENÍ

Výrobci čisticích prostředků	Adresa	Homepage
CC-Dr. Schutz GmbH	Holbeinstraße 17, 53175 Bonn	www.dr-schutz.com
RZ-Chemie	Dieselstraße 3, 89079 Ulm	www.rz-systeme.de
BONA GmbH	Německo Jahnstraße 12 65549 Limburg	www.bona.com